

# «Факультативное изучение родных языков означает их угасание»

*Северные регионы объединились для сохранения родных языков. В России создана Ассоциация преподавателей родного языка и литературы коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока. Учителям, авторам учебников, ученым из 25 субъектов страны предстоит найти способ остановить обостряющуюся тенденцию к утрате национальных традиций и языков.*

Об этом, а также о том, какие наречия в России сейчас на грани вымирания и как система образования может помочь в их сохранении, «Школа года» побеседовала с руководителем Ассоциации старшим научным сотрудником сектора этнологии Института языка, литературы и истории Карельского научного центра РАН Зинаидой Строгальщиковой.

— *Какая главная задача стоит перед Ассоциацией преподавателей родного языка и литературы коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока?*

— Ассоциация создана с целью объединения усилий представителей наших народов для сохранения и развития своих языков и культуры. Все 40 языков народов Севера включены в Красную книгу «Языки народов России», изданную еще в 2004 г. Поражает лишь цепкость и энергия представителей наших народов, с которой они поддерживают их в публичном поле. Это и создание языковых летних лагерей, проведение различных конкурсов, фестивалей, страниц в Интернете. В изданную в 2017 году по специальной федеральной программе антологию «Современная литература народов России. Поэзия» вошли произведения 229 современных российских поэтов на 57 родных языках с переводом на русский язык. Среди них достойное место заняли стихи 47 представителей народов Севера на 15 языках, в том числе на вепском, саамском, нивхском, телеутском, ульчском, эвенском, юкагирском и других языках. Доля этих народов в населении страны в 2010 г. составляла всего 0,05%, но они украсили общероссийскую языковую картину.

— *На основании каких критериев выделяют народы Севера?*

— Перечень коренных малочисленных народов РФ был утвержден в 2000 г. Он включает 47 народов. К ним относят народы, проживающие на территориях традиционного расселения своих предков, сохраняющие традиционные образ жизни, хозяйствование и промыслы, насчитывающие в России менее 50 тысяч человек и осознающие себя самостоятельными этническими общностями.

Из них 40 народов Правительство в 2006 году включило в перечень коренных малочисленных народов Севера, Сибири



Фото: из архива З. Строгальщиковой

и Дальнего Востока РФ. Их кратко называют народы Севера. Они расселены в 28 регионах страны в неблагоприятных, зачастую экстремальных условиях от Кольского полуострова на Европейском Севере до Чукотки на Дальнем Востоке.

— *Что между ними общего?*

— Большая ошибка рассматривать народы Севера как единое этническое сообщество. Они очень разные по языку, культуре, традициям. Как правило, это «разделенные народы»: места их расселения находятся в нескольких регионах. Например, эвенки проживают в десяти субъектах. Различна у них и демографическая динамика. В ресурсодобывающих регионах: Ханты-Мансийском, Ямало-Ненецком, Ненецком округах, на Сахалине, в Якутии — численность их с 1989 г. растет. Ненцы уже близки к 50-тысячному порогу: по переписи 2010 г. их 44,6 тысячи, эвенков — 38,4 тысячи, ханты — 31 тысяча и т. д.

По переписи 2010 г. народов Севера стало 39, поскольку никто не указал себя аллюторцем. Еще ряд народов на грани исчезновения — керекы осталось 4, энцев — 227 человек. Около 35% представителей народов Севера живут в поселках городского типа или городах.

— *Что Вы считаете первоочередным в работе Ассоциации?*

— На первом этапе основной задачей является установление взаимодействия со структурами управления образованием на всех уровнях с целью создания Концеп-

ции образования для народов Севера, обеспечивающей преемственность использования наших языков от детского сада до подготовки преподавателей родных языков и специалистов в вузах. Она должна формироваться с нашим участием и учетом реальной ситуации с каждым из языков народов Севера. При ее подготовке крайне важна и помощь исследователей языков малочисленных народов.

— *А есть ли данные, учитывая столь обширную географию расселения народов, о преподавании в школе языков народов Севера, о системе подготовки кадров?*

— В 2014 году по заданию Министерства образования и науки РФ Александром Арефьевым (заместитель директора Центра социологических исследований Минобрнауки России. — *Ред.*) было проведено социологическое исследование. По его итогам издана книга. Исследование опиралось на данные переписей и школьную статистику, которая ежегодно поступает в Министерство образования из регионов, о числе изучающих языки в школах и числе школ, где их преподают. Было проведено более сотни интервью с руководителями региональных управлений образованием, учебных заведений и учителями родных языков, проанализирована подготовка кадров.

— *И как выглядит современное положение с языками народов Севера?*

— Александр Арефьев оценил его как катастрофическое. Сравнение данных 1989 и 2010 гг. говорит о продолжении процесса ассимиляции среди народов Севера. Если в 1989 г. половина (52,8%) считала родным языком своей национальности, то в 2010 г. только 35,2%. Более чем в 2 раза увеличилось число тех, кто считал родным русский язык (с 22,7 до 52,8%). Как правило, реальное владение языком у народов Севера сильно расходится с указанием его родным: оно значительно меньше. Языком своей национальности владеют в основном представители старшего поколения. Фактически уже не используются 6 языков: алюторский, камчадальский, сойотский, тазский, теленгитский, чуванский.

Система образования, по мнению автора, остается единственным механизмом их поддержки. Своего пика она достигла в начале 2000-х годов, потом пошел спад как по числу школьников, изучающих языки народов Севера, так и по числу учреждений, где они преподаются. Складывается устойчивая тенденция сокращения их изучения как учебного предмета и перевода в кружки. Из 40 языков в 2014 г. как предмет в школах изучалось 23 языка, еще 5 преподавались на факультативной основе. Ситуация меняется каждый год. В 2016 г. как предмет изучались 19 языков народов Севера. Впрочем, с учетом, что сойоты в Бурятии изучают как родной бурятский язык, то всего в школах как учебный пред-

мет изучается 18 языков народов Севера. Менее половины.

— *Чем можно объяснить переход изучения языков народов Севера на факультативную основу?*

— Этот процесс связывают с изменением законодательства. До 2007 года их преподавание входило в национально-региональный компонент: в рамках его изучались языки, история, культура региона. За подготовку программ и учебников отвечали региональные власти. На него выделялось до 15% учебного времени. При необходимости углубленного изучения языков можно было использовать еще и школьный компонент, составляющий 10%. В 2007 году национально-региональный компонент был отменен, а организация преподавания родных языков стала частью федерального государственного стандарта. Это предусматривает утверждение на федеральном уровне примерных образовательных программ, использование учебников, включенных по итогам нескольких экспертиз в федеральный перечень учебников. Причем должна быть подготовлена линейка учебников по ступеням обучения, с приложением методического пособия для учителя. Фактически организация преподавания родного языка должна соответствовать таким же требованиям, как русского или иностранного языков. Сложно рассчитывать, что в каждом регионе есть специалисты в области языков народов Севера, способные выполнить все эти требования. Это и предопределило массовый перевод родных языков на факультативное обучение, что означает их угасание.

Решение о преподавании нерусских языков принимается в каждом образовательном учреждении самостоятельно учредителями, учителями, родителями. Кто может поручиться, что решение будет принято в пользу преподавания языка малочисленного народа?

В начале 1990-х годов, понимая уязвимость языков малочисленных народов, разработчики закона «О языках народов России» предусмотрели особую ответственность федеральных органов власти за их будущее. В структуре Минобрнауки РФ должен быть создан отдел по организации преподавания языков малочисленных народов, что позволит объединить усилия всех заинтересованных в этой работе: учителей, представителей науки, общественных организаций. Программы должны быть созданы по каждому языку народов Севера. Только при таком подходе может быть реализована статья 68 Конституции России, которая гарантирует всем ее народам право на сохранение родного языка, создание условий для его изучения и развития.

*Екатерина Гордеева*

*Ряд языков народов Севера находится на грани исчезновения*



*Фото: raipon.info*

*Коренные малочисленные народы Севера, Сибири и Дальнего Востока РФ расселены в 28 субъектах страны*



*Фото: raipon.info*